

**BESLUTNING nr. P1****2015/EØS/76/14**

av 12. juni 2009

**om tolkningen av artikkel 50 nr. 4, artikkel 58 og artikkel 87 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 når det gjelder tildeling av uføre-, alders- og etterlattepensjon**

(2010/C 106/07)(\*)

DEN ADMINISTRATIVE KOMMISSJON FOR  
KOORDINERING AV TRYGDEORDNINGER HAR—

under henvisning til artikkel 72 bokstav a) i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 av 29. april 2004 om koordinering av trygdeordninger<sup>(1)</sup>, der det er fastsatt at Den administrative kommisjon har ansvaret for å behandle alle administrative spørsmål eller fortolkningsspørsmål som oppstår som en følge av bestemmelsene i forordning (EF) nr. 883/2004 og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009 av 16. september 2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger<sup>(2)</sup>,

under henvisning til artikkel 50 nr. 4 og artikkel 87 nr. 5 i forordning (EF) nr. 883/2004 og ut fra følgende betraktninger:

Det er nødvendig å klargjøre anvendelsen av artikkel 50 nr. 4, artikkel 58 og artikkel 87 nr. 5 i forordning (EF) nr. 883/2004 samt å gi den nødvendige veiledning til institusjonene som har fått i oppgave å gjennomføre disse bestemmelsene. Etter vilkårene fastsatt i artikkel 71 nr. 2 i forordning nr. 883/2004 —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

**I. Anvendelse av artikkel 50 nr. 4 i forordning (EF) nr. 883/2004**

1. Institusjonen som utbetaler en ytelse skal automatisk foreta en ny beregning når den blir underrettet om at en ytelsesmottaker oppfyller vilkårene for tildeling av en ytelse i henhold til en annen medlemsstats lovgivning.

En ny beregning skal ikke foretas i en situasjon der periodene som er tilbakelagt i henhold til en annen

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT C 106 av 24.4.2010, s. 21, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 76/2011 av 1. juli 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd) og protokoll 37, se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 54 av 6.10.2011, s. 46.

<sup>(1)</sup> EUT L 166 av 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 284 av 30.10.2009, s. 1.

medlemsstats lovgivning allerede er tatt i betraktning ved tildelingen av en ytelse og det ikke er oppnådd flere perioder etter tildelingen av den opprinnelige ytelsen.

I de tilfeller der tilleggsvilkår får anvendelse (ut over vilkårene for oppfyllelse av trygdetider), f.eks. oppnåelse av minstealder for tildeling av ytelsen eller en endring i antall barn som skal tas i betraktning, skal det automatisk foretas en ny beregning.

2. Institusjonen som foretar en ny beregning av en ytelse som den tidligere har tildelt, skal ved beregningen ta i betraktning alle trygdetider og/eller botider, såvel som ethvert annet vilkår som ytelsesmottakeren oppfyller i henhold til lovgivningen i institusjonens hjemstat og i henhold til lovgivningen i de andre medlemsstatene på dagen for tildeling av den nyberegnete ytelsen.
3. Den relevante dato skal være den dato da trygdetilfellet inntreffer i medlemsstaten der vilkårene for retten til ytelser sist ble oppfylt.

**II. Anvendelse av artikkel 58 nr. 4 i forordning (EF) nr. 883/2004**

4. Institusjonen som tildeler et tillegg i samsvar med artikkel 58 i forordning (EF) nr. 883/2004, skal underrette den kompetente institusjon i alle andre medlemsstater der ytelsesmottakeren har rett til en ytelse i samsvar med bestemmelsene i forordningens kapittel 5.
5. Den kompetente institusjon i enhver annen medlemsstat som utbetaler ytelser i henhold til kapittel 5 i forordning (EF) nr. 883/2004 til ytelsesmottakeren, skal hvert år i januar underrette den institusjon som utbetaler tillegget, om størrelsen på ytelsene som utbetales til ytelsesmottakeren per 1. januar samme år.

**III. Anvendelse av artikkel 87 nr. 5 i forordning (EF) nr. 883/2004**

6. Når en person søker om ny gjennomgåelse av en uførepensjon i henhold til bestemmelsene artikkel 7 nr. 5 i forordning (EF) nr. 883/2004, skal det ikke være nødvendig å utføre en ny legeundersøkelse, forutsatt at opplysningene som finnes i pensjonsmottakerens mappe kan anses som tilstrekkelige.

Dersom dette ikke er tilfelle, kan den berørte institusjon anmode om at det foretas en ny legeundersøkelse.

**IV. Kunngjøring og ikrafttredelse**

7. Denne beslutning skal kunngjøres i *Den europeiske unions tidende*. Den får anvendelse fra den dag forordning (EF) nr. 987/2009 trer i kraft.

*President for Den administrative kommisjon*

Gabriela PIKOROVÁ

---